





Читайте в серии:

Склонись перед Королевой эльфов

Продолжение следует...

Дж.М. Кёрл



СКЛОНИСЬ ПЕРЕД
КОРОЛЕВОЙ
ЭЛЬФОВ

Freedom

МОСКВА
2025

УДК 821.111-312.9(73)
ББК 84(7Coe)-44
К36

J.M. Kearl
BOW BEFORE THE ELF QUEEN

Copyright J.M. Kearl 2022

All rights reserved

Опубликовано в согласии с автором и его литературными агентами,
Donald Maass Literary Agency (США) через Игоря Корженевского
от лица Агентства Александра Корженевского (Россия).

Оформление *Татьяны Козловой*

Карта *Марии Самариной*

Кёрл, Дж. М.

К36 Склонись перед Королевой эльфов / Дж. М. Кёрл ;
[перевод с английского О. Руденковой]. — Москва :
Эксмо, 2025. — 640 с. — (Young Adult. Королева эльфов).

ISBN 978-5-04-219107-7

Всю жизнь скрываясь среди людей, эльфийка Лейола готовится к тому дню, когда Тэйн, нечестивый Верховный Король высших эльфов, явится за ней и сделает своей могущественной невестой. Девушка усердно тренируется, чтобы отомстить за казнь родителей, которые погибли ради её свободы.

Однажды Лейола встречается лицом к лицу с тем, от кого так долго пряталась, — опасным темноволосям королём-воителем. Эльфийку похищают в чёрной карете, запряжённой шестёркой лошадей, и она клянётся, что лишит жизни мучителей и вернёт себе свободу... Однако у Тэйна есть секрет, из-за которого Лейола не может его убить. В самой же девушке сокрыта ещё более мрачная тайна: её любовь сулит смерть...

УДК 821.111-312.9(73)
ББК 84(7Coe)-44

© Руденкова О., перевод на русский язык,
2025

© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательство «Эксмо», 2025

ISBN 978-5-04-219107-7



*Посвящается Дэвиду Фарланду.
Если бы не он, эта книга не была бы написана.*



Адалон



Владения драконов

Рубиновый лес

Вересковая
лощина



Свенарам

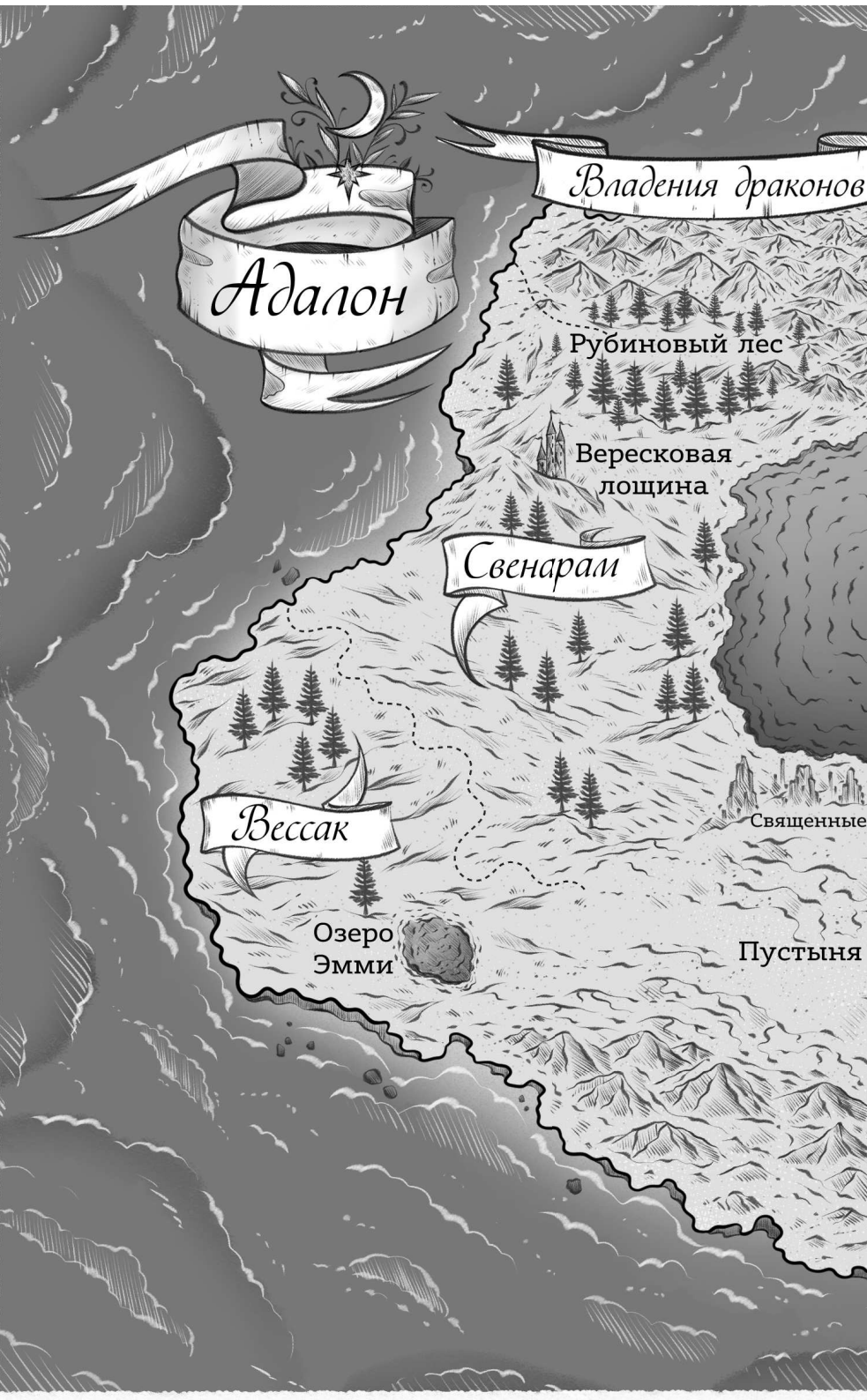


Вессак

Озеро
Эмми

Священные

Пустыня



Земли иномов

Клыкастый пик

Замок Мракбург

Лес Светлого Сердца

Калладира

Ньюарден

Палэймор

Озера
Ламора

Горы Ранахейм

камни

Дунафелл

Склеп Рэгара

Анахар

Пустошь







Руководство по произношению имен

Layala — Lay-all-uh — **Лэйола**
Seraphina — Sera-feen-uh — **Серафина**
Tenebris — Ten-eh-briss — **Тенэйбрис**
Evalyn — Ev-uh-lynn — **Эвалин**
Athayel — Ath-ā-el — **Атаэль**
Aldrich — All-drich — **Олдрич**
Fennan — Fen-en — **Фэннан**
Atarah — Uh-tar-uh — **Атара**
Zaurahel — Zar-uh-hel — **Зарахель**
Mathekis — Math-eh-kiss — **Матэйкис**
Palenor — Pal-eh-nor — **Палэйнор**
Calladira — Cal-uh-deer-uh — **Калладира**
Svenarum — Sven-are-um — **Свенарам**
Vessache — Vess-ach — **Вессак**







Пролог



наполненном теплым светом маленьком загородном доме, расположенном на краю Долины Солнца, раздался такой пронзительный крик, что даже бабочки взлетели с цветов. Спальню наполнил звонкий плач новорожденного — звук, который она жаждала услышать на протяжении девяти месяцев. Серафина ослабила хватку на зеленой пушистой ветке умиротворяющего дерева, раскинувшегося возле кровати. Его волшебные свойства облегчали боль во время схваток, но не избавляли от нее полностью. Ветвь даже обвилась вокруг ее запястья, словно знала, что роженица нуждается в помощи.

Из уст Серафины вырвался вздох облегчения, когда она увидела крошечного младенца, которого повитуха держала у ее ног. Наконец-то ребенок появился на свет, и с ним все было в порядке. Во время схваток в голове Серафины проносились тревожные мысли «что, если...» — многие ее знакомые рожали детей, которым не суждено было сделать ни единого вдоха. Такое случалось все чаще в последние четыре столетия, после того как большинство эльфов утратили магию.





— Это девочка. — Голос ее мужа Элкина дрожал от волнения. — Она такая крошечная.

Теплый весенний воздух врывается внутрь через открытое окно, принося с собой ароматы жасмина и цитрусовых. Солнечные лучи заливали своим великолепным сиянием комнату, выкрашенную в цвет слоновой кости. Снаружи покачивалась на ветру розовая плакучая сирень. *В какой чудесный день родился ребенок! Какое доброе предзнаменование!*

Серафина откинулась на пуховые подушки позади себя и улыбнулась, разглядывая темный пушок на макушке новорожденной — черный, как у ее отца. Малышка подтянула ножки к животу. Она была совершенна: от изящных остроконечных ушей до розовых пальчиков на ногах. Хотя боль от родов еще не утихла, в душе у Серафины царилла всепоглощающая радость. Слезы застилали глаза, а щеки щемило от улыбки.

Повитуха осматривала лежащего перед ней младенца, все еще покрытого родовой пленкой и кровью. Серафина наблюдала за женщиной, в предвкушении ожидая, когда дочь положат ей на руки. Она хотела увидеть лицо своей девочки, обнять ее и услышать биение сердца. Но повитуха, нахмутив брови, не сводила взгляда с плеча младенца.

— В чем дело? Почему вы не отдаете мне моего ребенка?

— На ней странная метка.

Элкин, все еще сжимающий руку Серафины, мимоходом взглянул ей в глаза, а затем обратился к повитухе:

— О чем вы говорите? О родимом пятне?

Отдернув ладонь, Серафина вытянула руки в нетерпении:

— Отдайте ее мне.





Даже не отрезав пуповину, повитуха передала ей малышку, которая смотрела на все вокруг широко раскрытыми глазами. На ней и правда была метка, не похожая ни на одну из тех, что Серафина когда-либо видела. На розовой коже ребенка красовалось черное родимое пятно размером с мелкую монетку, по форме напоминавшее колючую лозу, обвивающую стебель лилии. Возможно ли это, или глаза обманывают ее?

Элкин еще раз обменялся с ней взглядами.

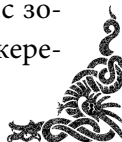
Но, как бы этот знак ни тревожил ее, Серафина наслаждалась первыми мгновениями жизни своей дочери, прижимая ее к груди.



Семь рассветов спустя наступил день испытания и наречения малышки. Каждого новорожденного эльфийского младенца представляли королю, чтобы он посмотрел и проверил его на магические способности. Одаренных осталось очень мало, но всегда теплилась надежда, что однажды родится новый маг.

Серафина чувствовала, как в животе разрастается тягостная пустота, скручивающая все внутренности. Повитуха уже распустила слух о метке младенца, из-за чего в огромном королевском зале собрались сотни эльфов. Облаченные в светлые пастельные тона и изысканные украшения, высшие эльфы ожидали чуда. На их прекрасных безмятежных лицах сияли улыбки, а волосы самых разнообразных оттенков были заплетены в замысловатые косы и уложены в прически.

Серафина была в платье светло-голубого цвета с золотистой вышивкой, а на шее виднелось золотое ожере-





лье с ивовой ветвью, которое досталось ей по наследству от матери, а той — от ее матери. Золотисто-каштановые волосы, собранные в высокий пучок, подчеркивали заостренные уши и скулы. Но когда она оказалась перед входом в зал, у нее перехватило дыхание. Почему она чувствовала себя так скверно, хотя все в этом дне так прекрасно и светло?

Элкин положил руку ей на спину и, слегка надавив, повел вперед. Кругом стояла такая тишина, что их мягкие эльфийские шаги эхом разносились по залу. Все присутствующие провожали взглядами Серафину и Элкина, пока они проходили между толпой эльфов и громадными арками из белого камня, направляясь к королю в конце зала. Сквозь огромные окна струился солнечный свет, отражаясь от сверкавших бриллиантов в золотой короне. Повелитель был облачен в изысканную зеленую мантию, а в его глазах сквозила суровость. Ходили слухи, что некогда великодушный Верховный Король погряз в темных искусствах, чтобы стать еще могущественнее и обрести магические способности.

Белокурый правитель ждал их, не сводя глаз со спящей малышки на руках у Серафины. Он восседал на белом троне, спинка которого была такая высокая, что потребовалось бы трое мужчин, чтобы достать до ее вершины.

Справа от короля стоял светлый маг Весстан, держа в руках серый, под стать его мантии, посох. Его прямые светлые волосы были наполовину заплетены в церемониальные косы, вплетенные в корону из серебряных веток. Тепло улыбнувшись, он спустился по пяти ступенькам и встретил мать и отца у алтаря.

— Многие собрались здесь сегодня, чтобы испытать и услышать имя дитя этого. Как отныне будут величать ее?





Элкин прочистил горло:

— Она будет известна как Лэйола Несущая Свет.

Серафина сильнее прижала малышку к себе, нежно поглаживая по спине. Она не хотела расставаться с ней даже на время испытания, но это было необходимо. Так поступали все матери.

Маг склонил голову и коснулся алтаря из серого камня перед собой, отчего у него на запястьях зазвенели серебряные браслеты.

— Пожалуйста, положите сюда новорожденную Лэйолу Несущую Свет.

Серафина встретилась со взглядом короля, и тот слегка приподнял подбородок в нетерпении. Тогда она осторожно опустила спеленатого ребенка на алтарь и прижала ладонь к его груди, следя за тем, чтобы малышка не упала.

Маг покачал головой.

— Не волнуйтесь, все пройдет быстро и дитя не пострадает. Я всего-то произнесу несколько слов, а потом мы подождем знака. Если ничего не случится, значит, ребенок не владеет магией.

Серафина знала об этом. Наблюдала этот ритуал сотни раз. Ни один ребенок, которого она видела, не обладал магией. Никаких знаков не проявилось.

Маг Весстан — один из последних эльфов в Адалоне, рожденных с даром, — коснулся пальцами макушки Лэйолы. После нескольких нараспев произнесенных слов вокруг острия посоха образовался ониксовый вихрь. Вскоре он переместился, подобно змее огибая всех четверых, и закружился около Лэйолы. Над накрытым ее темным туманом появились цветочные бутоны, из которых распустились лилии такого глубокого пурпурного цвета, что они казались почти черными.

